

# CHUẨN BỊ. DIỄN TẬP. PHÒNG NGỪA NHỮNG ĐIỀU BẤT NGỜ.

Cuộc Vận Động An Toàn Hỏa Hoạn cho Trẻ Sơ Sinh và Trẻ Tập Đi



United States Fire Administration · 16825 South Seton Avenue · Emmitsburg, MD 21727 · www.usfaparents.gov

## Tờ Thông Tin về An Toàn Hỏa Hoạn cho Trẻ Sơ Sinh và Trẻ Tập Đi

Trẻ em dưới 5 tuổi bị nguy cơ chết do hỏa hoạn nhiều gấp hai lần người lớn. Mỗi năm, hàng ngàn trẻ em bị thương tích hay tử vong trong các vụ cháy nhà, và 40 phần trăm trong số đó là trẻ dưới năm tuổi.

Nhằm giúp bảo vệ trẻ sơ sinh và trẻ tập đi không bị ảnh hưởng hỏa hoạn, Phòng Quản Lý Hỏa Hoạn Hoa Kỳ (United States Fire Administration - USFA), một phân ban của Cơ Quan Điều Quản Trường Hợp Khẩn Cấp Liên Bang (Federal Emergency Management Agency - FEMA), khởi đầu cuộc vận động an toàn công cộng quốc gia. USFA hợp tác với Hội Bác Sĩ Nhi Đồng Mỹ, NFPA, Cuộc Vận Động An Toàn Cho Trẻ Em Quốc Gia và ZERO TO THREE để cung cấp thông điệp quan trọng này cho cha mẹ và những người chăm sóc trẻ dưới 5 tuổi:

**Chuẩn bị** - làm cho nhà của quý vị an toàn hơn, không bị hỏa hoạn.

**Diễn tập an toàn hỏa hoạn** - đặt kế hoạch thoát hiểm hỏa hoạn ở nhà.

**Phòng ngừa những điều bất ngờ.**

Khi hỏa hoạn xảy ra cho những người nhỏ nhất trong gia đình của quý vị, hãy nhớ là: Tình huống không tồi sẽ không cứu sống trẻ được. Diễn tập an toàn hỏa hoạn sẽ làm được điều đó.

### Trẻ Em và Lửa

**SỰ KIỆN:** Diêm quẹt, bật lửa, và nguồn làm nóng khác là nguyên nhân hàng đầu gây tử vong liên quan đến lửa cho trẻ dưới 5 tuổi. Thực vậy, trẻ tập đi đã gây nhiều vụ cháy nhà do chơi với bật lửa và diêm quẹt. *Trẻ em có tính tò mò về lửa và quý vị không thể coi thường khả năng đánh lửa hay bật quẹt của trẻ.*

### Những điều cần làm:

- Cất diêm quẹt và bật lửa ra khỏi tầm tay và tầm nhìn của trẻ em, nên cất trong tủ có khóa.
- Dạy trẻ tập đi nói cho quý vị biết khi trẻ tìm thấy diêm quẹt hay bật lửa.
- Nhỏ rằng ngay cả những bật lửa trẻ em không dùng được không phải loại là ngăn ngừa trẻ phá, và vì vậy vẫn nên cất giữ những thứ này ở nơi an toàn.
- Khi trẻ tò mò về lửa hay đã chơi với lửa, giải thích bình tĩnh và kiên quyết rằng diêm quẹt và bật lửa là dành cho người lớn sử dụng cẩn thận.
- Không bao giờ dùng diêm quẹt hay bật lửa để làm trò vui đùa. Trẻ em có thể bắt chước quý vị.
- Đề phòng hỏa hoạn bằng cách sử dụng và dạy hành vi an toàn hỏa hoạn trong nhà quý vị. Giữ trẻ cách lò nấu 3 bộ (feet) khi đang nấu ăn, không làm quá tải lỗ thoát, nên kiểm tra hệ thống sưởi thường niên và dùng gạt tàn thuốc sâu và ngâm tàn thuốc trong nước, nếu quý vị hút thuốc.

### Máy Báo Khói

**SỰ KIỆN:** Hai phần ba vụ cháy nhà làm chết trẻ em xảy ra ở những nhà không có máy báo khói hoạt động. Khi lửa bùng lên, quý vị chỉ có vài giây để thoát khỏi sức nóng, khói đen và khí độc. Các gia đình có thể có nhiều cơ hội sống sót khỏi hỏa hoạn chỉ bằng cách lắp đặt và bảo dưỡng máy báo khói. Phần lớn các cửa hàng bán vật liệu xây cất, vật liệu nhà cửa, hay hàng hóa đều có bán máy báo khói và pin. Một số ban cứu hỏa địa phương cung cấp máy báo khói với giá rất thấp hoặc miễn phí.

**Tiếp theo →**



**FEMA**

Với sự hợp tác của Hội Bác Sĩ Nhi Đồng Mỹ, NFPA, Cuộc Vận Động AN TOÀN cho TRẺ Em Quốc Gia và ZERO TO THREE

## **Máy Báo Khói** (Tiếp theo)

### **Những điều cần làm:**

- Đặt và bảo dưỡng máy báo khói tại mỗi tầng nhà và bên ngoài phòng ngủ.
- Kiểm tra máy báo khói hàng tháng và thay pin ít nhất mỗi năm một lần.
- Nếu quý vị đóng cửa phòng ngủ của trẻ sơ sinh, hãy để máy báo khói trong phòng và dùng máy giám sát trẻ để có thể nghe tiếng báo động.
- Khi con của quý vị đã hiểu biết, cho con làm quen với âm thanh của máy báo khói. Dạy con rằng khi có cháy, con phải rời khỏi nhà và đi ra ngoài đến điểm gặp mà gia đình đã quy ước.

## **Kế Hoạch Thoát Hiểm Cháy Nhà**

SỰ KIỆN: Phần lớn gia đình có kế hoạch thoát hiểm hỏa hoạn không dạy cho con mình diễn tập. Hãy nghĩ rằng chỉ mất vài phút, đôi khi chỉ vài giây, để ngọn lửa lan nhanh ngoài tầm kiểm soát. Rồi nghĩ đến sự khác biệt mà kế hoạch thoát hiểm diễn tập kỹ lưỡng có thể đem đến. Trẻ nhỏ khoảng 3 tuổi có thể theo kế hoạch thoát hiểm hỏa hoạn mà em thường được diễn tập, và đây có thể là sự khác biệt giữa sống và chết.

### **Những điều cần làm:**

- Vẽ một sơ đồ nhà cơ bản, đánh dấu lên tất cả cửa sổ và cửa cái, và đưa ra hai lối thoát ra khỏi phòng.
- Xem xét các bối cảnh hỏa hoạn khác nhau, từ dễ nhất đến khó nhất. Tưởng tượng một đám cháy đang bắt đầu và lan ra từ nhà bếp của quý vị, từ tầng nhà dưới đất, và từ hành lang bên ngoài phòng ngủ. Đặt kế hoạch thoát hiểm với các lựa chọn lối thoát an toàn trong từng bối cảnh.
- Nếu quý vị muốn thoát khỏi khói, bò sát xuống dưới lớp khói. Sờ thử xem cửa có nóng không trước khi mở cửa. Nếu có, dùng lối thoát thay thế.
- Quy định điểm gặp an toàn bên ngoài và dạy con đừng bao giờ quay trở vào trong nhà.
- Diễn tập kế hoạch thoát hiểm hỏa hoạn thường xuyên - ít nhất hai năm một lần, càng thường xuyên càng tốt. Nên bao gồm kế hoạch cho những lần mà cha hay mẹ không có ở nhà.
- Khi diễn tập kế hoạch thoát hiểm hỏa hoạn, chỉ cho trẻ cách chụp mũi và miệng để giảm lượng khói hít vào.
- Dọn sạch rác hay đồ chơi ở lối đi.

- Khi có trẻ sơ sinh hay trẻ tập đi trong nhà, thì cần thêm những lựa chọn thoát hiểm khác, như:
  - Để dây đeo trẻ ở cạnh nôi trong trường hợp khẩn cấp. Dây đeo, đeo như nẹp vào cổ thể, giúp quý vị mang trẻ thoải mái và tay không bị vướng bận để thoát ra khỏi nhà.
  - Đóng cửa phòng ngủ của trẻ. Nếu đám cháy ở ngoài hành lang, đóng cửa sẽ làm cho khói không làm ngộp trẻ sơ sinh hay trẻ tập đi, giúp nhân viên cứu hỏa có thêm thời gian giải cứu.
  - Chỉ cho con không được trốn nhân viên cứu hỏa. Đồng phục có thể gây sợ hãi trong lúc nguy hiểm. Dạy cho trẻ biết rằng nhân viên cứu hỏa có mặt là để giúp trẻ trong lúc khẩn cấp.
- Nếu quý vị có con lớn hơn, nên yêu cầu trẻ diễn tập việc bò, sờ cửa, hay đến bên cửa sổ, theo kế hoạch thoát hiểm của mình.

### **Để biết thêm thông tin, xin liên lạc:**

The United States Fire Administration  
16825 South Seton Avenue  
Emmitsburg, MD 21727

Viếng thăm [www.usfaparents.gov](http://www.usfaparents.gov)